



**PATTO D'INTEGRITÀ / INTEGRITÄTSVEREINBARUNG
ECO CENTER S.P.A. / ECO CENTER AG**

L'Appaltatore si impegna a segnalare a eco center S.p.A. qualsiasi tentativo di turbativa, irregolarità o distorsione durante l'esecuzione del contratto, da parte di ogni interessato o addetto o di chiunque possa influenzare le decisioni di contratto. L'Appaltatore si impegna a segnalare i possibili conflitti di interesse, alla stessa noti, relativi ai funzionari incaricati dei procedimenti. L'Appaltatore dichiara altresì che non si è accordato e non si accorderà con altri soggetti interessati all'esecuzione del contratto. L'Appaltatore si impegna a rendere noti tutti i pagamenti eseguiti riguardanti il contratto, inclusi quelli eseguiti a favore di intermediari e consulenti. La remunerazione di questi ultimi non deve superare il "congruo ammontare dovuto per servizi legittimi". L'Appaltatore accetta irrevocabilmente le penali che in caso di mancato rispetto degli impegni anti-corrruzione assunti con questo Patto di Integrità, potranno esserle applicate:

- Risoluzione del contratto;
- Incameramento della cauzione definitiva al fine dell'applicazione delle penali sotto riportate;
- Penale contrattuale a favore dell'ECO CENTER nella misura del 0,50% del valore del contratto, oltre al rimborso dei danni per la violazione del patto anche di una sola fattispecie;
- Penale contrattuale a favore degli altri concorrenti della gara nella misura dell'1% del valore del contratto per ogni partecipante, oltre al rimborso dei danni;
- Esclusione del concorrente dalle gare indette dall' ECO CENTER per 5 anni, mediante esclusione dall'elenco dei fornitori di beni e prestatori di servizi.

Il presente Patto di Integrità e le relative penali applicabili resteranno in vigore sino alla completa esecuzione del contratto stipulato e sino alla data di scadenza. Ogni controversia relativa alla interpretazione, esecuzione o in esecuzione del presente Patto di Integrità fra l'ECO CENTER e gli interessati a questo contratto, e tra i gli interessati stessi, sarà risolta mediante arbitrato. Due arbitri verranno nominati mediante accordo tra le parti entro trenta giorni dalla comunicazione dell'inizio della procedura arbitrale, ovvero, in caso di mancato accordo, dal presidente del Tribunale di Bolzano; lo stesso presidente del tribunale nominerà il presidente del collegio arbitrale. Il collegio deciderà secondo equità ed avrà sede dell'ECO CENTER. Il collegio arbitrale agisce indipendentemente da eventuali giudizi amministrativi o penali. Il Collegio arbitrale avrà competenza anche su eventuali penali a carico dell'ECO CENTER per il recupero del danno in caso di mancato rispetto delle condizioni.



Der Auftragnehmer verpflichtet sich, eco center AG jeglichen Versuch von Absprachen, Unregelmäßigkeiten oder Verzerrung während der Ausführung des Vertrages seitens interessierter oder zuständiger Personen oder von Personen, die die Vertragsentscheidungen beeinflussen könnten, zu melden. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, ebenso mögliche Interessenskonflikte von verfahrensbeauftragten Beamten, die ihr bekannt sein sollten, zu melden. Der Auftragnehmer erklärt zudem, keine Vereinbarungen mit anderen an der Vertragsausführung interessierten Personen getroffen zu haben, noch treffen zu werden. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, alle im Zusammenhang mit dem Vertrag ausgeführten Zahlungen, einschließlich jener an Vermittler und Berater, mitzuteilen. Die Vergütung der letzten darf den „angemessenen Betrag, der für rechtmäßige Dienstleistungen geschuldet ist“, nicht überschreiten. Der Auftragnehmer nimmt unwiderruflich die Strafen an, die bei Nichtbeachtung der Antikorruptionspflichten, die mit diesem Integritätspakt eingegangen werden, gegen ihn verhängt werden können:

- Auflösung des Vertrages;
- Einbehalt der endgültigen Kautions zwecks Anwendung der unten angeführten Vertragsstrafen;
- Vertragsstrafe zugunsten von ECO CENTER in Höhe von 0,50% des Wertes des Vertrages, zuzüglich Rückerstattung der Schäden wegen Verstoß gegen einen oder mehrere Punkte des Paktes;
- Vertragsstrafe zugunsten der anderen Bieter in Höhe von 1% des Vertragswertes für jeden Bieter, zusätzlich zum Schadensersatz;
- Ausschluss des Teilnehmers von den Ausschreibungen von ECO CENTER für einen Zeitraum von fünf Jahren, mittels Ausschluss aus dem Verzeichnis der Lieferanten von Gütern und Dienstleistungen.

Der vorliegende Integritätspakt und die entsprechenden anwendbaren Vertragsstrafen bleiben bis zur vollständigen Ausführung des abgeschlossenen Vertrages und bis zum Verfallsdatum in Kraft. Jegliche Streitfrage zwischen ECO CENTER und den an diesem Vertrag interessierten Personen sowie zwischen verschiedenen interessierten Personen bezüglich Interpretation, Ausführung oder Umsetzung dieses Integritätspaktes wird durch Schiedsverfahren gelöst. Zwei Schiedsrichter werden mittels Vereinbarung zwischen den Parteien innerhalb von dreißig Tagen ab der Mitteilung der Einleitung des Schiedsverfahrens, bzw. – sollten sich die Parteien bezüglich der Ernennung nicht einig werden – vom Präsidenten des Landesgerichtes Bozen ernannt; derselbe Präsident wird auch den Präsidenten des Schiedssenates ernennen. Der Schiedssenat entscheidet nach Billigkeit und hat seinen Sitz bei ECO CENTER. Der Schiedssenat handelt unabhängig von eventuellen verwaltungs- oder strafrechtlichen Urteilen. Der Schiedssenat entscheidet auch über eventuelle Strafen zu Lasten von ECO CENTER im Fall von Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedingungen entstehen sollten.

Data e firma per accettazione / Datum und Unterschrift zur Annahme
